

**VOTRE FORFAIT
MOINS CHER
EN LIGNE**
**BEST PRICES
GUARANTEED ONLINE**

Achetez et rechargez votre forfait sur
WWW.LESGETS.SKI

pour bénéficier des
meilleurs tarifs.

Buy or top up your
ski pass online to
enjoy the best prices.



**DOMAINE SKIABLE
SANS TABAC**
SMOKE-FREE SKI RESORT

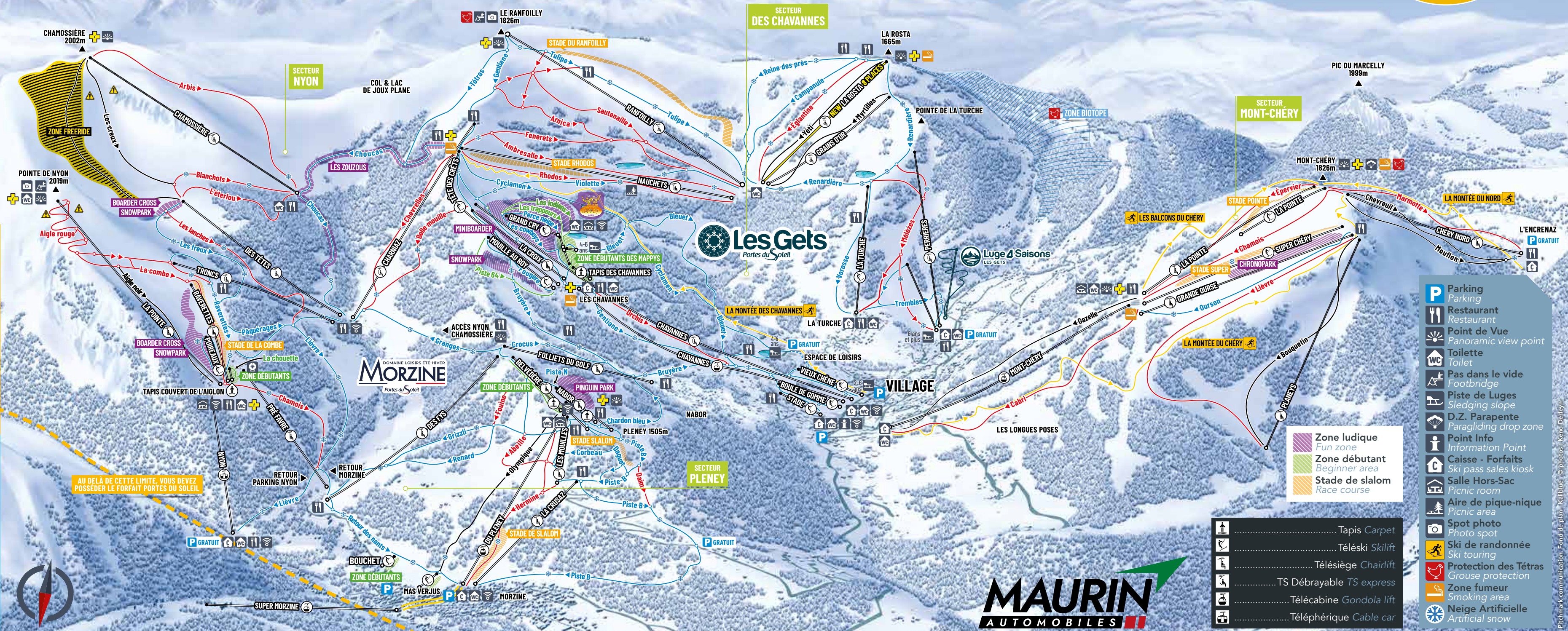
**DES ZONES
FUMEURS
SONT EN
PLACE
SUR LE
DOMAINE.**
SMOKING AREAS
ARE AVAILABLE
IN THE RESORT.

- Sommet TS Nauchets Express.
- Sommet TS Rosta Express.
- Sommet TC Mont-Chéry.
- Plateau des Chavannes.
- At the top of the Nauchets Express lift.
- At the top of the Rosta Express lift.
- At the top of the Mont-Chéry lift.
- At the top of Mont-Chéry.
- At Plateau des Chavannes.

**FORFAIT
P'TITE GLISSE**
P'TITE GLISSE SKIPASS

Skiez sur une partie du domaine à petit prix
avec le forfait «P'tite Glisse» ! **12 remontées
mécaniques** et **13 pistes** sont accessibles
avec ce forfait spécial à un tarif privilégié !
The «P'tite Glisse» skipass offers access to the
ski area at a special low price, for trying out or
enjoying skiing in part of the resort. **12 ski lifts**
and **13 slopes** are available when using this
particular package!

LE PLAN DES PISTES DU DOMAINE SKIABLE LES GETS-MORZINE



47 REMONTÉES MÉCANIQUES - 120KM DE PISTES BALISÉES
TÉLÉPHONE SECOURS
EMERGENCY TELEPHONE
LES GETS :
+33 (0)4 50 79 72 22
MORZINE :
+33 (0)4 50 79 84 55
INTERNATIONAL :
112
47 SKI LIFTS - 120 KM OF MARKED SKI RUNS



**ENVIRONNEMENT
ENVIRONMENT**
ENSEMBLE PROTÉGEONS LA MONTAGNE, IMPLIQUÉZ-VOUS !
Jetez vos déchets dans les poubelles. Utilisez les cendriers de poche
gratuits (dispo en caisse). Ne prenez qu'un seul plan des pistes pour
votre séjour. Évitez les itinéraires hors pistes, cela perturbe la faune
et la flore locale.
TO PROTECT OUR MOUNTAINS, ACT NOW!
Dispose of your garbage in bins. Use the free pocket ashtrays
(ask at the ticket office). Take only one ski map during your stay.
Avoid off-piste routes to protect local flora and fauna.
LESGETS.COM



10 RÈGLES DE CONDUITE DU SKIEUR DE DESCENTE ET DU SNOWBOARDER
RULES FOR THE CONDUCT OF SKIERS AND SNOWBOARDERS

**01. RESPECT D'AUTRUI
RESPECT FOR OTHERS**
Tout skieur et snowboarder doit se comporter de
telle manière qu'il ne puisse mettre autrui en
danger ou lui porter préjudice.
Skiers and snowboarders must behave in such a way
that they do not endanger or cause harm to others.

**02. MAÎTRISE DE LA VITESSE ET DU
COMPORTEMENT
CONTROL OF SPEED AND BEHAVIOUR**
Tout skieur et snowboarder doit descendre à vue.
Il doit adapter sa vitesse et son comportement à
ses capacités personnelles ainsi qu'aux conditions
générales du terrain, de la neige, du temps et à la
densité de la circulation sur les pistes.
Skiers and snowboarders must be vigilant. They
must adapt their speed and manner of skiing or
snowboarding to their personal ability and to the
prevailing conditions of the terrain, the snow and
weather as well as to how busy the slopes are.

**03. MAÎTRISE DE LA DIRECTION
CHOICE OF ROUTE**
Le skieur et snowboarder amont, dont la position
dominante permet le choix d'une trajectoire, doit

04. DÉPASSEMENT OVERTAKING
Le dépassement peut s'effectuer, par amont ou
par aval, par la droite ou par la gauche, mais tou-
jours de manière assez large pour prévenir les
évolutions du skieur et snowboarder dépassé.
Skiers and snowboarders may overtake others
from above or below, to the right or to the left,
provided they leave enough space in anticipation of
any movements the overtaken skier or snowboarder
may make.

**05. PÉNÉTRER ET S'ENGAGER SUR LA
PISTE AINSI QUE VIRER VERS L'AMONT
ENTERING, STARTING AND MOVING
UPWARDS**
Tout skieur et snowboarder qui pénètre sur une
piste de descente, s'engage après un stationne-
ment ou exécute un virage vers l'amont doit s'as-
surer par un examen de l'amont et de l'aval, qu'il
peut le faire sans danger pour lui et pour autrui.

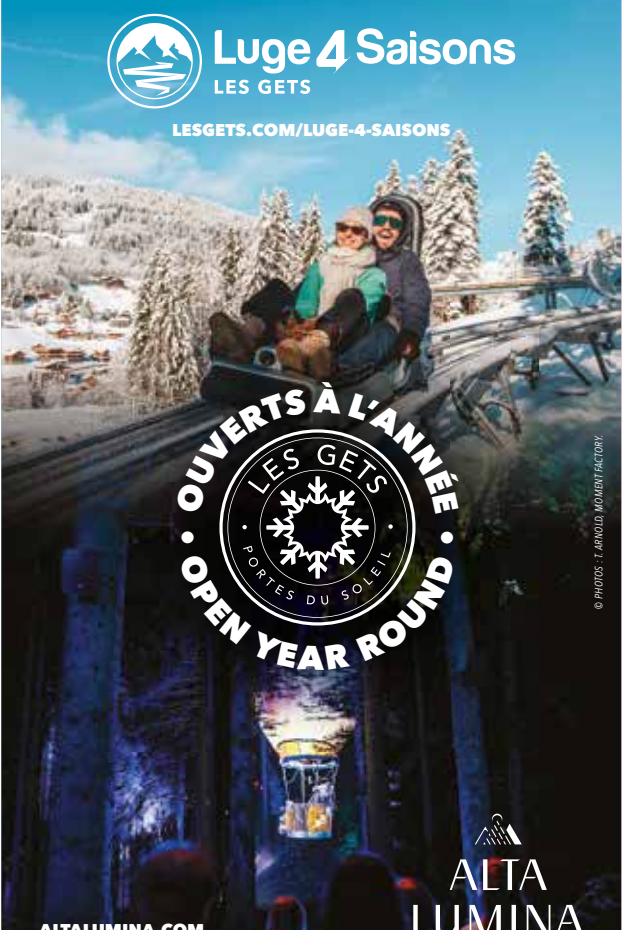
**06. STATIONNEMENT
STOPPING ON THE PISTE**
Tout skieur et snowboarder doit éviter de station-
ner sans nécessité sur les pistes dans les passages
étroits ou sans visibilité. En cas de chute le skieur
et snowboarder doit dégager la piste le plus vite
possible.
Unless absolutely necessary, skiers and
snowboarders must avoid stopping on the
piste in narrow places or where visibility is
restricted. After a fall in such a place, skiers and
snowboarders must move clear of the piste as
soon as possible.

**07. MONTÉE ET DESCENTE À PIED
CLIMBING AND DESCENDING ON FOOT**
Le skieur et snowboarder qui monte ne doit utili-
ser que le bord de la piste. Il en est de même du
skieur et snowboarder qui descend à pied.

**08. RESPECT DU BALISAGE ET DE LA
SIGNALISATION
RESPECT FOR SIGNS AND MARKINGS**
Tout skieur et snowboarder doit respecter le bal-
sage et la signalisation.
Skiers and snowboarders must respect all signs
and markings.

09. ASSISTANCE ASSISTANCE
En cas d'accident tout skieur et snowboarder doit
prêter secours.
In the event of an accident, all skiers and snowboard-
ers must provide assistance.

10. IDENTIFICATION IDENTIFICATION
Tout skieur et snowboarder témoin ou partie res-
ponsable ou non d'un accident est tenu de faire
connaître son identité.
All skiers and snowboarders who witness an
accident, whether a responsible party or not, must
provide their name and contact details.



 PISTE VERTE FACILE GREEN SLOPE, EASY

 PISTE BLEUE MOYENNEMENT DIFFICILE
BLUE SLOPE, MODERATELY DIFFICULT

 PISTE ROUGE DIFFICILE RED SLOPE, DIFFICULT

 PISTE NOIRE TRÈS DIFFICILE
BLACK SLOPE, VERY DIFFICULT

 PISTE BALISÉE ~~NON DAMÉE~~ MAIS SECURISÉE
MARKED SLOPES, UNGROOMED BUT SECURE,

 LIMITE DE VALIDITÉ DU FORFAIT SECTORIEL
LIMIT OF VALIDITY SKI-PASS

FRONTIÈRE FRANCE - SUISSE

-  **TÉLÉSKI**
DÉPART
 -  **TÉLÉSIÈGE**
CHAIRLIFT
 -  **TÉLÉCABINE**
GONDOLA
 -  **TÉLÉPHÉRIQUE**
CABLE CAR
 -  **SNOW PARK**
 -  **POINT DE VUE**
POINT OF VIEW
 -  **RESTAURANT**
 -  **SALLE HORS SAC**
PICNIC ROOM
 -  **TOILETTES**
TOILETS
 -  **NAVETTE**
SHUTTLE
 -  **PARKING**
PARKING
 -  **POSTE DE SECOURS**
FIRST AID KIT

RESCUE SERVICES

**Après 17h/18h, en cas d'urgence,
composez le**

112 **144**

After 5/6pm, call the first
aid post by dialling:
112 from France
144 from Switzerland

Nach 17/18 Uhr,
wählen Sie:
112 von Frankreich
144 von Schweiz

INFORMATION SLOPES & RESCUE

Service des pistes joignable de 9h à 17h
Available from 9am to 5pm

Abondance	+33 (0)4 50 73 10 62
Avoriaz	+33 (0)4 50 74 11 13
Châtel	+33 (0)4 50 73 35 99
La Chapelle d'Abondance	+33 (0)4 50 73 35 99
Les Gets	+33 (0)4 50 79 72 22
Morzine	+33 (0)4 50 79 84 55
Saint-Jean-d'Aulps	+33 (0)4 50 79 61 24
Champéry	+41 (0)24 479 10 55
Champoussin	+41 (0)24 479 10 55
Les Crosets	+41 (0)24 479 10 55
Morgins	+41 (0)24 479 10 55
Torgon	+41 (0)24 481 20 49

PROFITEZ DE L'ÉTÉ GRÂCE AU



➔ 1 PASS été

+ DE 70 ACTIVITÉS INCLUSES
DONT LES REMONTÉES MÉCANIQUES !

Portes du Soleil
Ski & Bike



AVALANCHE / DANGER / LAVINENGEFAHR

Informations sur le risque d'avalanche en dehors des pistes balisées et ouvertes.



SOYEZ DÉTECTABLE GRÂCE AUX ÉQUIPEMENTS RECCO !
BE SEARCHABLE WITH RECCO EQUIPMENTS!

- | 1 FAIBLE
LOW GERING | 2 LIMITÉ
MODERATE
MASSIG | 3 MARQUÉ
CONSIDÉRABLE
ERHEBLICH | 4 FORT
HIGH GROSS | 5 TRÈS FORT
VERY HIGH
SEHR GROSS |
|------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--|
| | | | | |

HORAIRES DE FERMETURE

Les horaires de remontées mécaniques sont impératifs et changent à partir de février.

→ **Attention** si vous êtes bloqués dans une vallée (intempéries, retard) vous devrez assurer votre retour à vos frais. **L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des remontées mécaniques.**

→ **Beware** if you are stuck in a Valley (due to bad weather or being late), you must return by your own methods at your own costs. The ski area is out bounds outside ski lift opening hours.

TOUR DES PORTES DU SOLEIL
LES GETS ▸
ABONDANCE



TOUR DES PORTES DU SOLEIL
ABONDANCE
LES GETS

